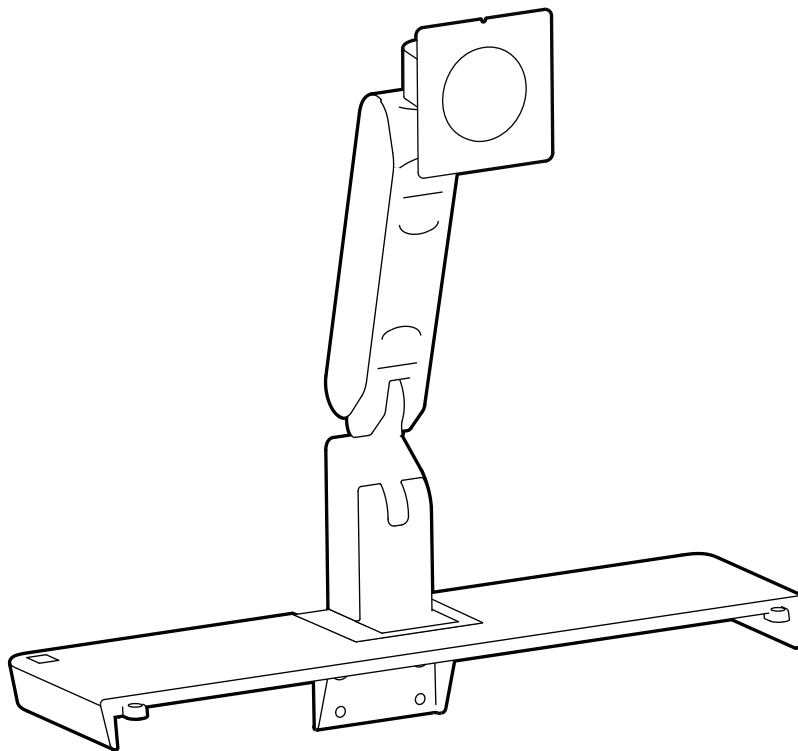




Flex Arm Conversion Kit for Non-Powered mosaic™



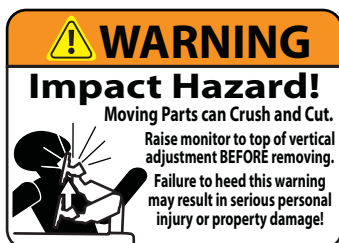
EN User Guide
ES Guía del usuario
FR Manuel de l'utilisateur

DE Benutzerhandbuch
AR ﻋﺒﺮﻩ
PL Polski

NL Gebruikersgids
IT Guida per l'utente
SV Användarhandbok

www.ergotron.com | USA: 1-800-888-8458 | Europe: +31 (0)33-45 45 600 | China: 400-120-3051 | Japan: japansupport@ergotron.com

EN



ES



FR



DE



NL



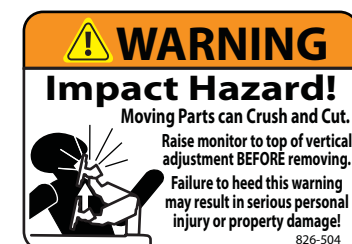
IT



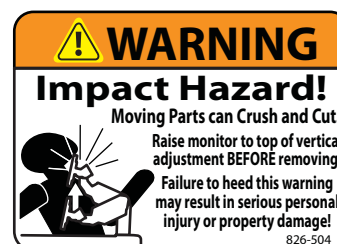
SV



AR



PL



Ostrzeżenia
Ryzyko uderzenia
Ruchome elementy mogą doprowadzić do zmiżdżenia lub okaleczenia.
Podnieś monitor do górnej części regulacji pionowej PRZED jego zdjęciem.
Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.



EN CAUTION: DO NOT EXCEED MAXIMUM LISTED WEIGHT CAPACITY. SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE MAY OCCUR!

ES PRECAUCIÓN: NO SUPERE LA CAPACIDAD DE PESO MÁXIMA INDICADA. PODRÍA OCURRIR DAÑOS MATERIALES GRAVES O LESIONES FÍSICAS.

FR ATTENTION : NE PAS DÉPASSER LA CAPACITÉ NOMINALE MAXIMALE MENTIONNÉE. DE SÉRIEUSES BLESSURES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS POURRAIENT SE PRODUIRE !

DE VORSICHT: DIE ANGEGEBENE MAXIMALE TRAGFÄHIGKEIT NICHT ÜBERSCHREITEN. DIES KANN SCHWERE VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN ZUR FOLGE HABEN!

AR

تنبيه: لا تتجاوز الحد الأقصى للوزن المذكور. قد تحدث إصابة خطيرة أو ضرر للممتلكات

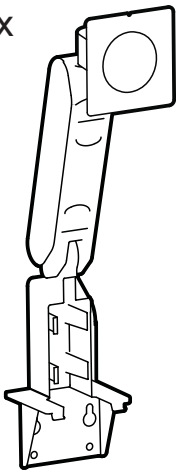
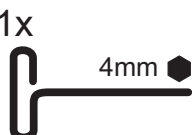
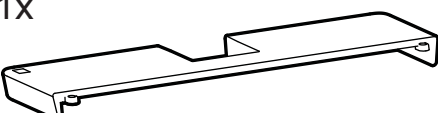
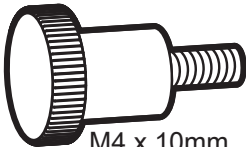
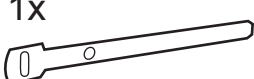
PL UWAGA: NIE NALEŻY PRZEKRACZAĆ MAKSYMALNEGO PODANEGO UDŹWIGU. MOŻE DOJŚĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB USZKODZENIA MIENIA!

NL VOORZICHTIG: OVSCHRIJD DE MAXIMUM OPGEGEVEN GEWICHTSCAPACITEIT NIET. DIT KAN LEIDEN TOT ERNSTIGE VERWONDINGEN OF BESCHADIGING VAN BEZIT.

IT ATTENZIONE: NON SUPERARE LA CAPACITÀ DI CARICO MASSIMA INDICATA. POTREBBERO VERIFICARSI INFORTUNI O DANNI AGLI OGGETTI!

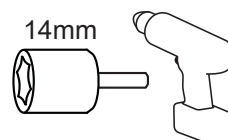
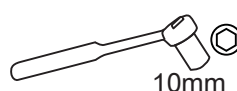
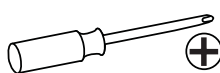
SV VARNING: ÖVERSKRID INTE MAXVIKTKAPACITETEN. DU KAN ORSAKA ALLVARLIG PERSON ELLER EGENDOMSSKADA



	A	B	C	D
1	1x 	1x  4mm 	1x 	10x  M4 x 10mm
2		1x 		4x  M4 x 10mm
3		8x  M6 x 12mm	1x 	6x 

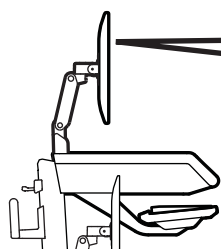


- EN** Tools Needed
ES Herramientas necesarias
FR Outillage requis
DE Benötigtes Werkzeug
AR الأدوات المطلوبة
PL Potrzebne narzędzia
NL Benodigde gereedschappen
IT Utensili necessari
SV Verktyg som behövs

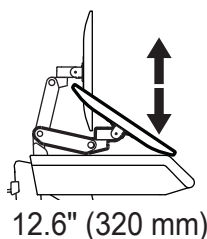


- EN** Specifications
ES Especificaciones
FR Caractéristiques techniques
DE Technische Daten
AR المواصفات
PL Specyfikacje
NL Specificaties
IT Specifiche tecniche
SV Specifikationer

- EN** Range of Motion
ES Rango de movimiento
FR Amplitude de mouvement
DE Bewegungsumfang
AR نطاق الحركة
PL Zakres ruchu
NL Bewegingsbereik
IT Intervallo di movimento
SV Rörelseomfång

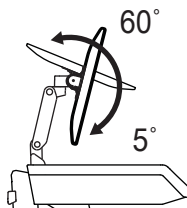


- EN** LCD Lift
ES Elevación
FR Levage
DE Hubgestell
AR رفع شاشة LCD
PL Podnośnik LCD
NL Heffing
IT Sollevamento
SV Lyft



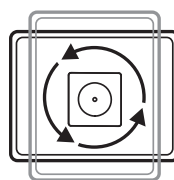
12.6" (320 mm)

- EN** Tilt
ES Inclinação
FR Inclinaison
DE Neigung
AR إمالة
PL Nachylenie
NL Kanteling
IT Inclinazione
SV Lutning



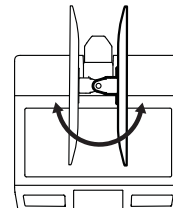
65°

- EN** P/L rotation
ES Rotación
FR Rotation
DE Drehung
AR دوران محوري/يسار
PL Rotacja
NL Rotatie
IT Rotazione
SV Rotation



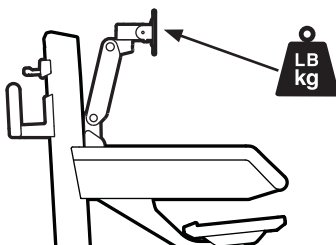
0° / 360°

- EN** Pan
ES Panorámico
FR Déplacement latéral
DE Schwenkung
AR التفاف
PL Pozycjonowanie na boki
NL Pannen
IT Movimento panoramico
SV Vridning



180°

- EN** Weight Capacity
ES Capacidad de soporte de peso:
FR Poids supporté :
DE Tragfähigkeit:
AR سعة الوزن
PL Obciążenie
NL Draagvermogen:
IT Portata:
SV Maximal belastning:

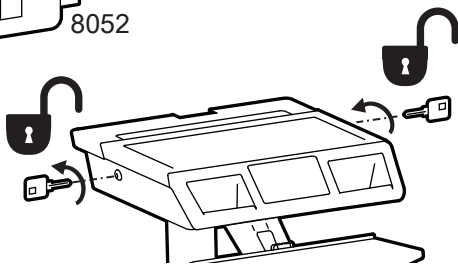
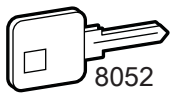


5-22 lbs (2.3-10 kg)

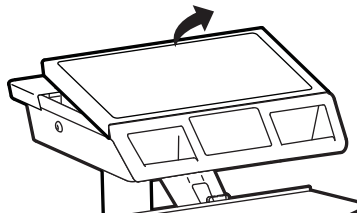
- EN** VESA Plate (includes monitor and all accessories mounted to it)
ES Placa VESA (incluye monitor y todos los accesorios montados en él)
FR Plaque VESA (comprend le moniteur et tous les accessoires qui y sont montés)
DE VESA-Platte (einschließlich Monitor und sämtlichem daran montierten Zubehör)
AR لوحة VESA (تتضمن الشاشة وجميع الملحقات المثبتة عليها)
PL Płyta VESA (zawiera monitor i wszystkie zamontowane na nim akcesoria)
NL VESA-plaat (inclusief monitor en alle daarop gemonteerde accessoires)
IT Piastra VESA (include monitor e tutti gli accessori montati su di esso)
SV VESA-platta (inkluderar bildskärm och alla tillbehör som är monterade på den)

1

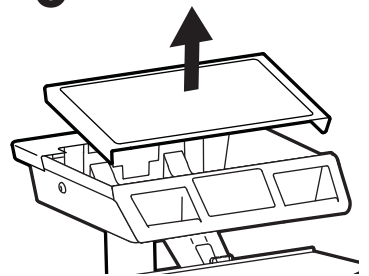
1



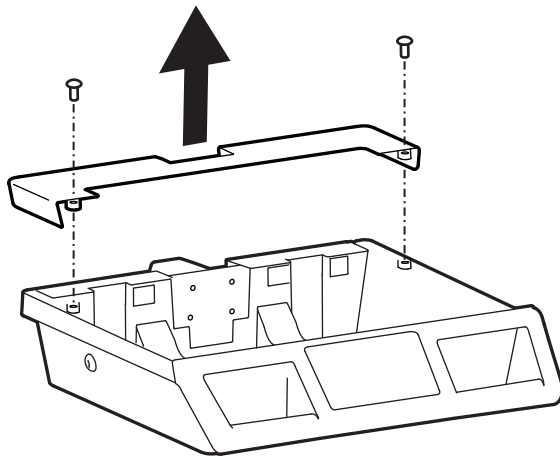
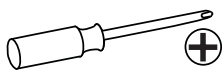
2



3

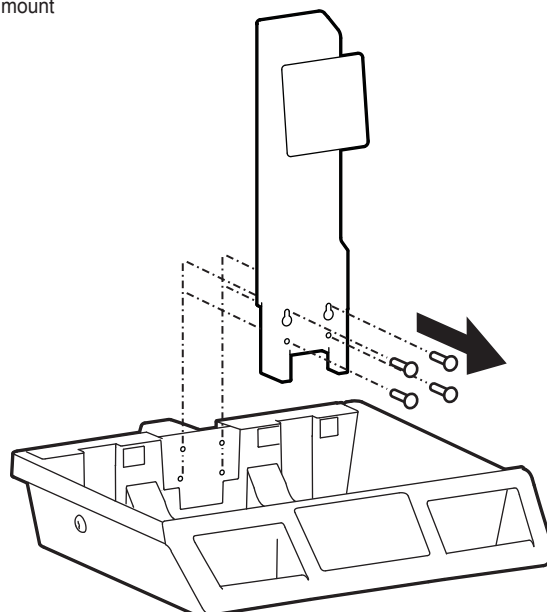
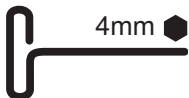


2

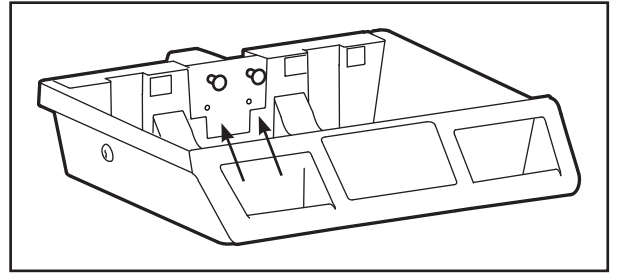
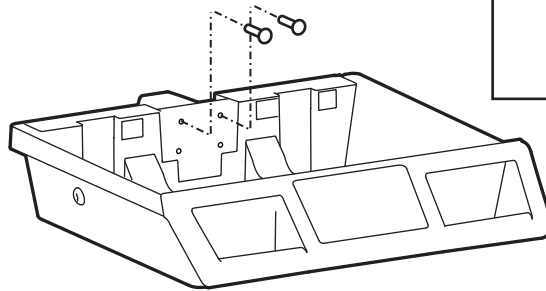
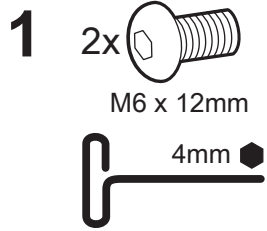


3

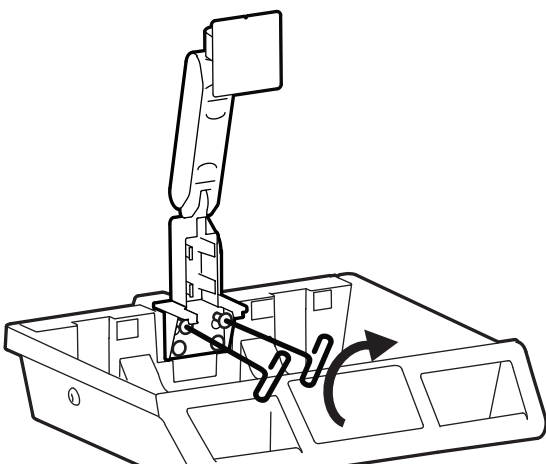
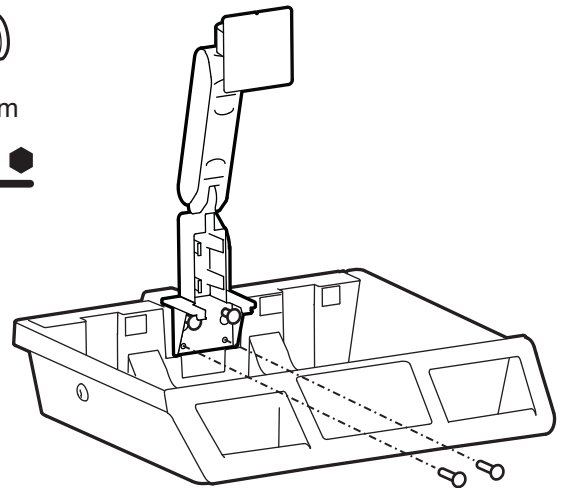
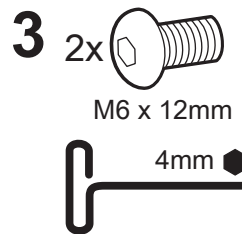
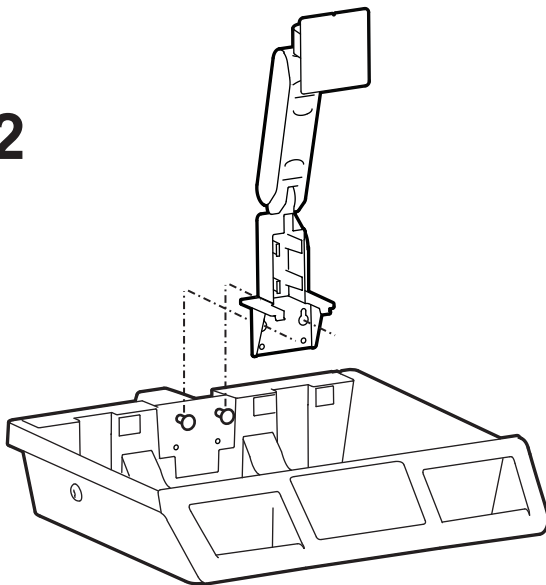
Remove existing monitor mount
if one is attached.



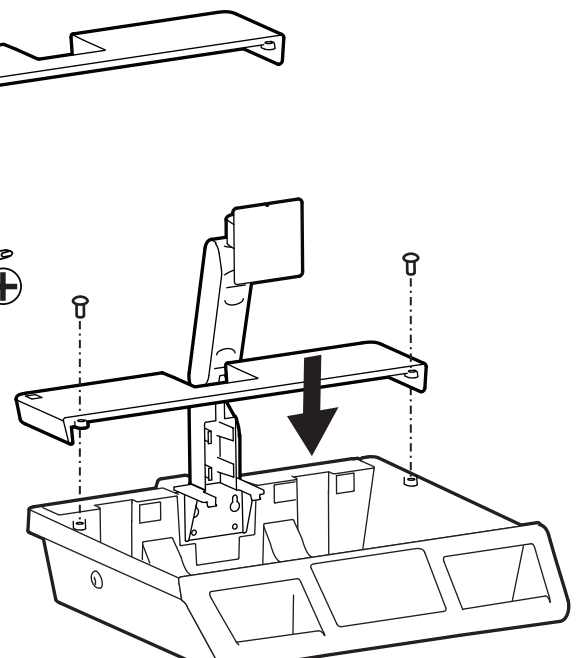
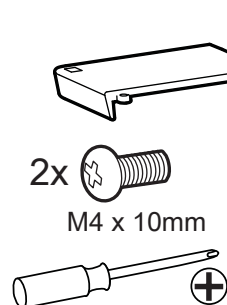
4



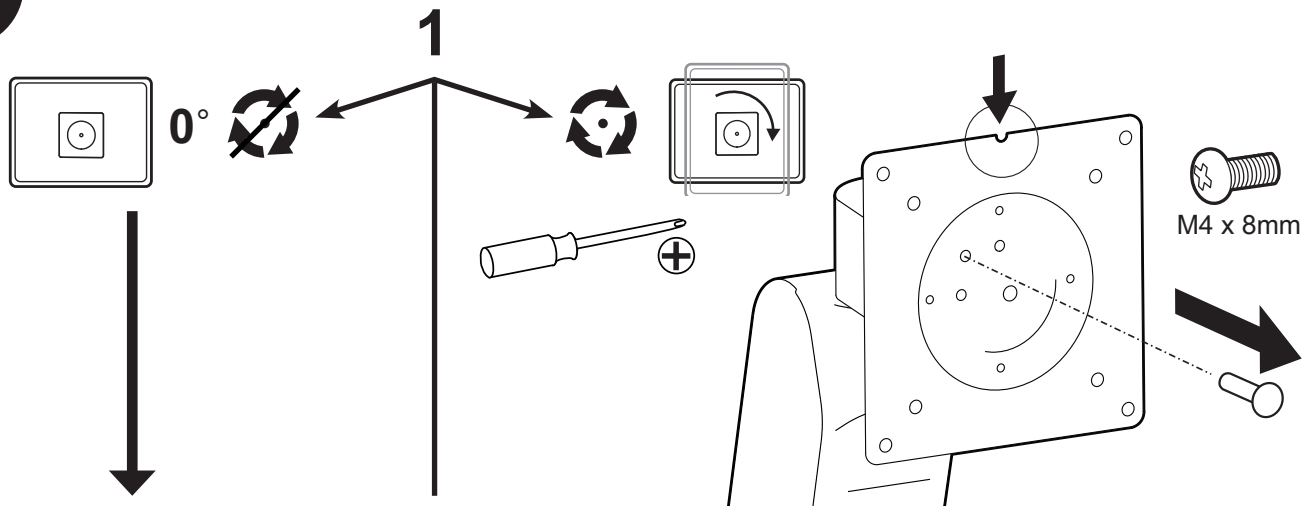
2



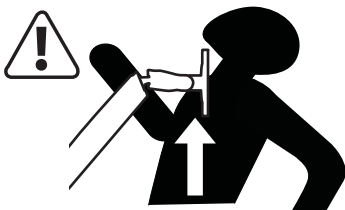
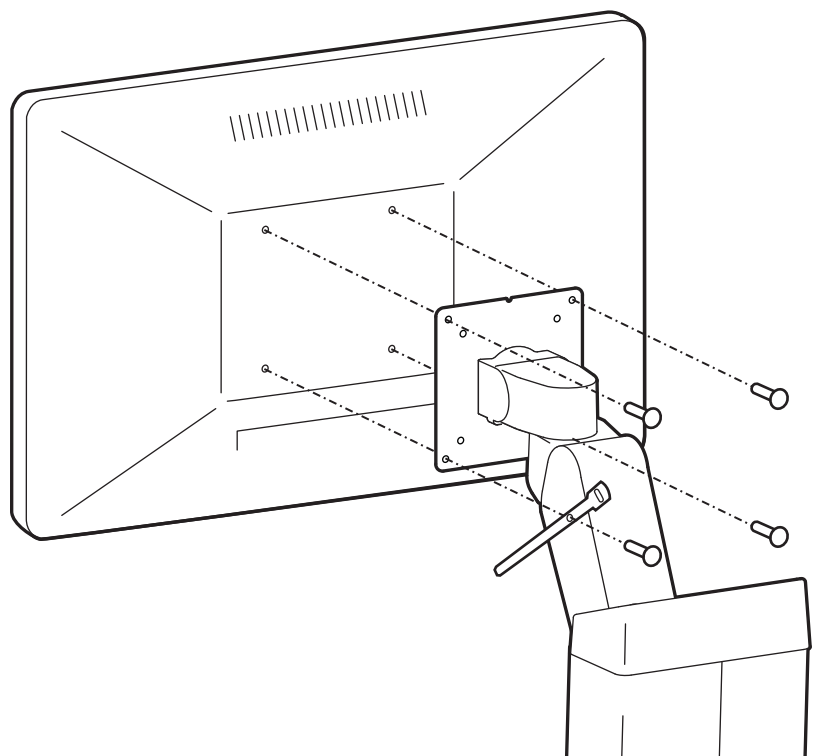
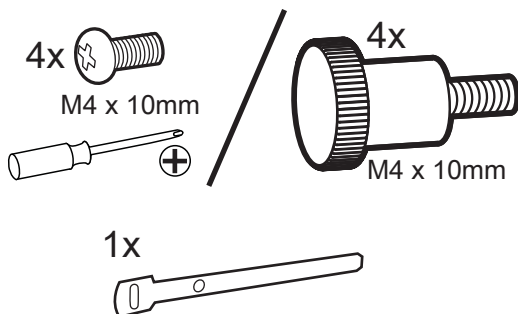
5



5

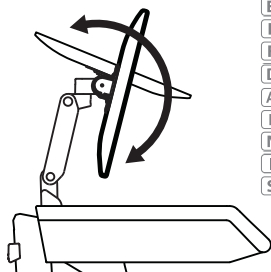


2 75x75mm / 100x100mm



- (EN)** WARNING! Stored Energy Hazard: The arm mechanism is under tension and will move up rapidly, on its own, as soon as attached equipment is removed. For this reason, DO NOT remove equipment unless the arm has been moved to the highest position! Failure to follow this instruction may result in serious personal injury and/or equipment damage!
- (ES)** ADVERTENCIA: Riesgo de energía almacenada: El mecanismo del brazo está bajo tensión y se moverá rápidamente hacia arriba, por sí mismo, tan pronto como se retire el equipo acoplado. Por ello, NO retire el equipo a menos que esté colocado en su posición más elevada. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar lesiones personales graves y dañar el equipo.
- (FR)** AVERTISSEMENT! Risque d'énergie accumulée : Le mécanisme du bras est sous tension et se lèvera rapidement, tout seul, dès que le matériel est retiré. Pour cette raison, NE PAS retirer votre matériel à moins que le bras n'ait été mis à la position la plus élevée ! Risque de blessure corporelle et/ou d'endommagement du matériel en cas de non-respect de cette instruction !
- (DE)** WARNUNG! Gefährdung durch gespeicherte Energie: Der Arm-Mechanismus der Arbeitsfläche steht unter Spannung und bewegt sich von allein und schnell nach oben, sobald das befestigte Gerät abgenommen wird. Entfernen Sie aus diesem Grund die Geräte nur, wenn sich der Arm auf der höchsten Position befindet! Eine Missachtung dieser Anweisung kann zu ernsthaften Verletzungen und/oder Beschädigungen am Gerät führen.
- (AR)** WARNING! Stored Energy Hazard: The arm mechanism is under tension and will move up rapidly, on its own, as soon as attached equipment is removed. For this reason, DO NOT remove equipment unless the arm has been moved to the highest position! Failure to follow this instruction may result in serious personal injury and/or equipment damage!
- (PL)** Ostrzeżenie! Zagrożenie związane ze zgromadzoną energią: Ramię blatu roboczego jest pod ciśnieniem i samoczynnie wysunie się w górę w momencie usunięcia wyposażenia. Z tego powodu NIE należy demontować wyposażenia, dopóki ramię nie zostanie podniesione do najwyższej pozycji! Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała i/lub uszkodzenie sprzętu!
- (NL)** WAARSCHUWING! Gevaar door opgeslagen energie: het hefmechanisme van het werkoppervlak staat onder spanning en verplaatst zich zelfstandig snel omhoog wanneer de bevestigde apparatuur wordt verwijderd. Verwijder apparatuur daarom ALLEEN nadat de arm in de hoogste stand is gezet! Als u deze instructie niet opvolgt, kan dit tot ernstig persoonlijk letsel en/of beschadiging van de apparatuur leiden!
- (IT)** AVVERTENZA! Rischio da energia immagazzinata: il meccanismo del braccio è sotto tensione e si muove rapidamente da sé non appena si toglie l'apparecchiatura a cui è collegato. Per questo motivo, NON rimuovere l'apparecchio a meno che il braccio non sia stato portato sulla posizione più alta. La mancata osservanza di questa precauzione può causare infortuni gravi e/o danni all'apparecchiatura.
- (SV)** WARNING! Stored Energy Hazard: The arm mechanism is under tension and will move up rapidly, on its own, as soon as attached equipment is removed. For this reason, DO NOT remove equipment unless the arm has been moved to the highest position! Failure to follow this instruction may result in serious personal injury and/or equipment damage!

6



- EN** Tilt – Forward and Backward
ES Inclinação (adelante y atrás)
FR Inclinaison : Avant et arrière
DE Neigung – vor und zurück
AR إمالة – للأمام وللخلف
PL Nachylenie - w górę i w dół
NL Luta – framåt och bakåt
IT Kantel – Naar voren en naar achteren
SV Inclinazione – Avanti ed Indietro

EN Follow these instructions to tighten or loosen tension.

ES Siga estas instrucciones para ajustar o aflojar la tensión.

FR Suivez ces instructions pour desserrer ou resserrer la tension.

DE Befolgen Sie diese Anleitung, um die Spannung zu lockern oder zu verstärken.

AR اتبع هذه الإرشادات لتشدید أو تخفيف مستوى الشد.

PL Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby zwiększyć lub obniżyć rozciągnięcie.

NL Volg deze instructies om de spanning te vergroten of verkleinen.

IT Seguire queste istruzioni per aumentare o ridurre la tensione di bloccaggio.

SV Följ dessa instruktioner för att öka eller minska spänningen.



EN Increase Lift Strength

If the mounted weight is too heavy or this product does not stay up when raised, then you'll need to increase Lift Strength



Decrease Lift Strength

If the mounted weight is too light or this product does not stay down when lowered, then you'll need to decrease Lift Strength

ES Aumentar la fuerza de elevación
Si el peso colocado es demasiado o si el producto no se mantiene arriba cuando se eleva, debe aumentar la fuerza de elevación:

Reducir la fuerza de elevación
Si el peso colocado es muy poco o si el producto no se mantiene abajo cuando se baja, tendrá que disminuir la fuerza de elevación:

FR Augmenter la force de levage
Si le poids installé est trop lourd ou si le produit ne reste pas en place une fois soulevé, vous devez augmenter la force de levage :

Réduire la force de levage
Si le poids installé est trop faible ou si le produit ne reste pas en place une fois abaissé, vous devez réduire la force de levage :

DE Hubkraft erhöhen
Wenn die installierten Geräte zu schwer sind oder das angehobene Produkt nicht oben bleibt, muss die Hubkraft erhöht werden:

Hubkraft senken
Wenn die installierten Geräte zu leicht sind oder das abgesenkte Produkt nicht unten bleibt, muss die Hubkraft reduziert werden:

AR زيادة قوة الرفع
إذا كان الوزن المثبت ثقیلاً للغاية أو لم يصبح هذا المنتج ثابتاً عند رفعه، فستحتاج إلى زيادة قوة الرفع

تقليل قوة الرفع
إذا كان الوزن المثبت خفيفاً جداً أو لم يصبح هذا المنتج ثابتاً عند خفضه، فستحتاج إلى تقليل قوة الرفع

PL Zwiększenie siły podnoszenia
Jeśli zamontowane obciążenie jest zbyt duże lub produkt nie utrzymuje się w pozycji podniesionej, należy zwiększyć siłę podnoszenia.

Zmniejszenie siły podnoszenia
Jeśli zamontowane obciążenie jest zbyt małe lub produkt nie pozostaje w pozycji opuszczonej, należy zmniejszyć siłę podnoszenia.

NL De tilsterkte verhogen
Als het geïnstalleerde gewicht te zwaar is of als dit product niet omhoog blijft staan als het omhoog getild is, moet u de tilsterkte verhogen.

De tilsterkte verlagen
Als het geïnstalleerde gewicht te licht is of als dit product niet omlaag blijft staan als het naar beneden geduwd is, moet u de tilsterkte verlagen.

IT Aumentare la potenza di sollevamento
Se il carico montato è eccessivo o se questo prodotto non rimane su dopo essere stato sollevato, occorre aumentare la potenza di sollevamento.

Diminuire la potenza di sollevamento
Se il carico montato è troppo leggero o se questo prodotto non rimane giù dopo essere stato abbassato, occorre ridurre la potenza di sollevamento.

SV Öka lyftstyrka
Om den monterade utrustningens vikt är för stor så att produkten inte bibehåller sitt höjdläge måste du öka lyftstyrkan:

Minska lyftstyrka
Om den monterade utrustningens vikt är för liten så att produkten inte bibehåller sitt höjdläge måste du minska lyftstyrkan:



EN CAUTION: DO NOT remove screw. Removing screw may cause damage to equipment.

ES Cuidado: NO quite el tornillo! Quitar el tornillo puede causar daños en el equipamiento.

FR Attention : N'ENLEVEZ PAS la vis ! Enlever la vis pourrait endommager votre équipement.

DE ACHTUNG: Bitte entfernen Sie unter keinen Umständen die Stellschraube. Das Entfernen dieser Stellschraube führt zu Beschädigungen an Schwenkarm und Monitor.

AR CAUTION: DO NOT remove screw. Removing screw may cause damage to equipment.

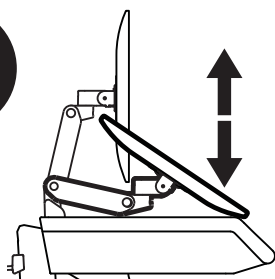
PL UWAGA: NIE wykręcać śruby. Usunięcie śruby może spowodować uszkodzenie sprzętu.

NL LET OP: verwijder GEEN schroeven! Het verwijderen van schroeven kan schade aan de apparatuur veroorzaken.

IT ATTENZIONE: NON rimuovere le viti! Ciò potrebbe causare danno all'apparecchiatura.

SV CAUTION: DO NOT remove screw. Removing screw may cause damage to equipment.

7

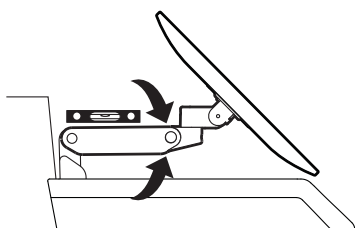


- EN Lift – Up and down
- ES Elevación (arriba y abajo)
- FR Ajustement en hauteur : bas et haut
- DE Höhenverstellung – rauf und runter
- AR الرفع – للأعلى وللأسفل
- PL Podnoszenie - w górę i w dół
- NL Verstel in hoogte – Omhoog en omlaag
- IT Sollevamento – Su e Giù
- SV Lyft – upp och ned

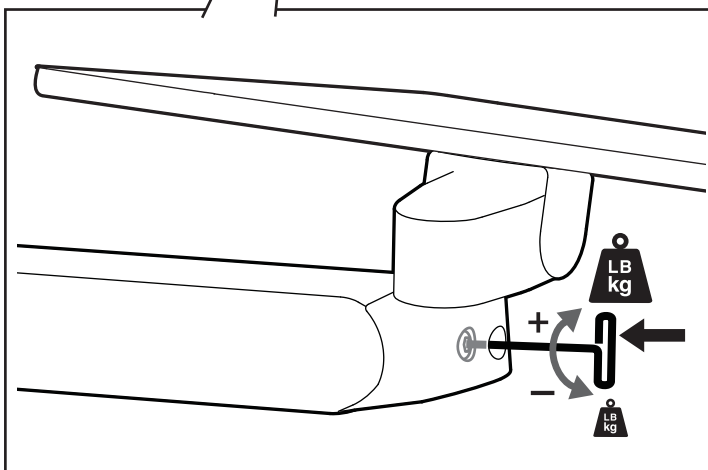
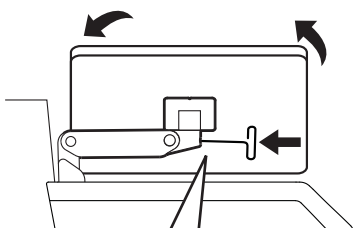
- EN Follow these instructions to tighten or loosen tension.
- ES Siga estas instrucciones para ajustar o aflojar la tensión.
- FR Suivez ces instructions pour desserrer ou resserrer la tension.
- DE Befolgen Sie diese Anleitung, um die Spannung zu lockern oder zu verstärken.
- AR اتبع هذه الإرشادات لتشدید أو تخفيف مستوى الشد.
- PL Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby zwiększyć lub obniżyć rozciągnięcie.
- NL Volg deze instructies om de spanning te vergroten of verkleinen.
- IT Seguire queste istruzioni per aumentare o ridurre la tensione di bloccaggio.
- SV Följ dessa instruktioner för att öka eller minska spänningen.



1



2



- EN **Increase Lift Strength**
If the mounted weight is too heavy or this product does not stay up when raised, then you'll need to increase Lift Strength



- Decrease Lift Strength
If the mounted weight is too light or this product does not stay down when lowered, then you'll need to decrease Lift Strength

- ES **Aumentar la fuerza de elevación**
Si el peso colocado es demasiado o si el producto no se mantiene arriba cuando se eleva, debe aumentar la fuerza de elevación:

- Reducir la fuerza de elevación
Si el peso colocado es muy poco o si el producto no se mantiene abajo cuando se baja, tendrá que disminuir la fuerza de elevación:

- FR **Augmenter la force de levage**
Si le poids installé est trop lourd ou si le produit ne reste pas en place une fois soulevé, vous devez augmenter la force de levage :

- Réduire la force de levage
Si le poids installé est trop faible ou si le produit ne reste pas en place une fois abaissé, vous devez réduire la force de levage :

- DE **Hubkraft erhöhen**
Wenn die installierten Geräte zu schwer sind oder das angehobene Produkt nicht oben bleibt, muss die Hubkraft erhöht werden:

- Hubkraft senken
Wenn die installierten Geräte zu leicht sind oder das abgesenkte Produkt nicht unten bleibt, muss die Hubkraft reduziert werden:

- AR **زيادة قوة الرفع**
إذا كان الوزن المثبت ثقيلًا للغاية أو لم يصبح هذا المنتج ثابتًا عند رفعه، فستحتاج إلى زيادة قوة الرفع

- تقليل قوة الرفع
إذا كان الوزن المثبت خفيفًا جدًا أو لم يصبح هذا المنتج ثابتًا عند خفضه، فستحتاج إلى تقليل قوة الرفع

- PL **Zwiększenie siły podnoszenia**
Jeśli zamontowane obciążenie jest zbyt duże lub produkt nie utrzymuje się w pozycji podniesionej, należy zwiększyć siłę podnoszenia.

- Zmniejszenie siły podnoszenia
Jeśli zamontowane obciążenie jest zbyt małe lub produkt nie pozostaje w pozycji opuszczonej, należy zmniejszyć siłę podnoszenia.

- NL **De tilsterkte verhogen**
Als het geïnstalleerde gewicht te zwaar is of als dit product niet omhoog blijft staan als het omhoog getild is, moet u de tilsterkte verhogen.

- De tilsterkte verlagen
Als het geïnstalleerde gewicht te licht is of als dit product niet omlaag blijft staan als het naar beneden geduwd is, moet u de tilsterkte verlagen.

- IT **Aumentare la potenza di sollevamento**
Se il carico montato è eccessivo o se questo prodotto non rimane su dopo essere stato sollevato, occorre aumentare la potenza di sollevamento.

- Diminuire la potenza di sollevamento
Se il carico montato è troppo leggero o se questo prodotto non rimane giù dopo essere stato abbassato, occorre ridurre la potenza di sollevamento.

- SV **Öka lyftstyrka**
Om den monterade utrustningens vikt är för stor så att produkten inte bibehåller sitt höjdläge måste du öka lyftstyrkan:

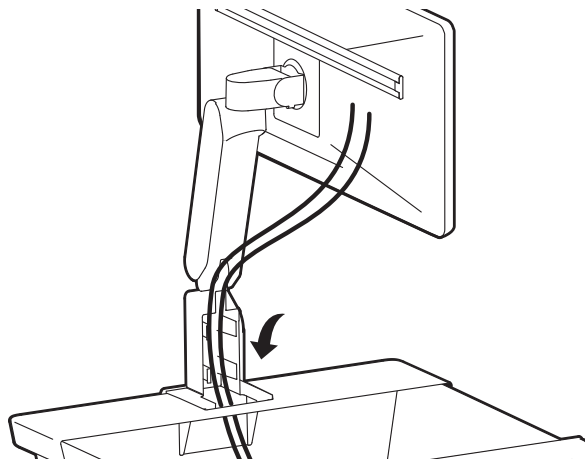
- Minska lyftstyrka
Om den monterade utrustningens vikt är för liten så att produkten inte bibehåller sitt höjdläge måste du minska lyftstyrkan:



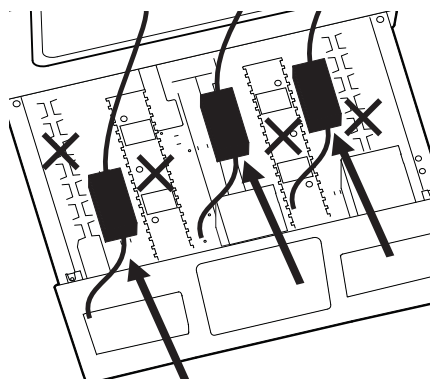
- EN **CAUTION: DO NOT overtighten fasteners.** Overtightening may cause damage to your equipment.
- ES **Cuidado:** No sobreapriete los tornillos, pues podría causar un daño al equipo.
- FR **Attention:** ne forcez pas le serrage de la vis, cela pourrait endommager l'écran et/ou les attaches.
- DE **WARNUNG:** Zu festes Anziehen der Schrauben kann zu Beschädigungen führen.
- AR **CAUTION: DO NOT overtighten fasteners.** Overtightening may cause damage to your equipment.
- PL **UWAGA:** NIE należy nadmiernie dokręcać elementów mocujących. Zbyt mocne dokręcenie może spowodować uszkodzenie sprzętu.
- NL **LET OP:** draai de schroeven niet te strak aan. Te strak aandraaien kan schade veroorzaken aan uw apparatuur.
- IT **ATTENZIONE:** Non stringere eccessivamente i dispositivi di fissaggio. Ciò potrebbe causare danni all'apparecchiatura.
- SV **CAUTION: DO NOT overtighten fasteners.** Overtightening may cause damage to your equipment.

- EN** NOTE: Leave enough slack in cable to allow full range of motion.
Caution: To avoid the potential to pinch cables it is important to follow the cable routing instructions in this manual. Failure to follow these instructions may result in equipment damage or personal injury.
- ES** NOTA: Deje suficiente holgura en los cables para permitir su rango completo de movimiento.
Precaución: Para evitar la posibilidad de que se doblen los cables, es importante seguir las instrucciones de organización de los cables de este manual. En caso de no respetar estas instrucciones, podrían producirse daños en el equipo o lesiones físicas.
- FR** REMARQUE : Laissez suffisamment de mou dans le cordon pour permettre au mouvement de haut en bas de se faire sur toute la hauteur.
Attention : Pour éviter de risquer de pincer les câbles, il est important de suivre les instructions d'acheminement des câbles de ce manuel. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures.
- DE** HINWEIS: Lassen Sie für das Kabel ausreichend Spielraum, um eine uneingeschränkte Bewegung zu gewährleisten.
Vorsicht: Damit keine Kabel eingeklemmt werden können, müssen Sie die Anweisungen zur Kabelführung in diesem Handbuch einhalten. Ein Missachten dieser Anweisungen kann zu Geräteschäden oder Verletzungen führen.
- AR** ملحوظة: اترك مساحة كافية في الكابل للسماح بنطاق الحركة الكامل.
تنبيه: لتجنب احتمالية انضغاط الكابلات، من المهم اتباع إرشادات توجيه الكابلات الواردة في هذا الدليل. قد يؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى تلف المعدات وأو التعرض لإصابة شخصية خطيرة.
- PL** UWAGA: należy pozostawić wystarczająco dużo luźnego przewodu, aby umożliwić pełny zakres ruchu.
Uwaga: Aby uniknąć ściśnięcia przewodów, należy postępować zgodnie z instrukcjami prowadzenia przewodów zawartymi w niniejszej instrukcji. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie wyposażenia lub obrażenia ciała.
- NL** LET OP: Laat voldoende speling in de kabel om volledige bewegingsbereik mogelijk te maken.
Voorzichtig: Om te voorkomen dat de snoeren mogelijk beklemd raken, dient u de instructies voor het leiden van de snoeren in dit handboek te volgen. Nalatens deze instructies te volgen kan de apparatuur beschadigen of persoonlijk letsel veroorzaken.
- IT** NOTA: Lasciare sufficiente gioco per consentire al cavo l'intero intervallo di movimento.
Attenzione: Per evitare la possibilità di schiacciare i cavi, è importante seguire le istruzioni di instradamento dei cavi riportate nel presente manuale. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può causare danni alle cose o infortuni personali.
- SV** OBS! Lämna tillräckligt med spelrum för att tillåta ett komplett rörelseomfång för kabeln.
Var aktsam: För att undvika att kablarna kläms är det viktigt att följa kabeldragningsanvisningarna i denna handbok. Försummelse att följa dessa anvisningar kan leda till skador på utrustningen eller personsador.

- EN** Route accessory cables
ES Tienda los cables de los accesorios
FR Acheminement des câbles d'accessoires
DE Zubehörkabel verlegen
AR ممر كابلات الملحقات
PL Poprowadzenie przewodów akcesoriów
NL Accessoiresnoeren leggen
IT Far passare i cavi degli accessori
SV Dra tillbehörskablar



- EN** Place power bricks into lower sections of compartment
ES Coloque los módulos de alimentación en las secciones inferiores del compartimento
FR Placez les briques d'alimentation dans les sections inférieures du compartiment
DE Legen Sie die Powerbricks in die unteren Bereiche des Fachs
AR ضع محولات الطاقة في الأقسام السفلية من حجرة التخزين
PL Umieść zasilacze w dolnej części schowka
NL Plaats stroomblokjes in de onderste delen van het compartiment
IT Posizionare i blocchi di alimentazione nelle sezioni inferiori dello scomparto.
SV Placera nätaggregat i facket nedre delar



EN Route monitor, computer, and accessory USB cables.

NOTE: USB hub is not powered and will not supply power to powered accessories.

ES Tienda los cables USB del monitor, el ordenador y los accesorios.

NOTA: El concentrador USB no recibe alimentación y no suministra alimentación a los accesorios conectados.

FR Acheminez les câbles USB du moniteur, de l'ordinateur et des accessoires USB.

REMARQUE : le hub USB n'est pas alimenté et n'alimente pas les accessoires alimentés.

DE Verlegen Sie die USB-Kabel von Monitor, Computer und Zubehör.

HINWEIS: Der USB-Hub wird nicht mit Strom versorgt und kann auch kein angeschlossenes Zubehör mit Strom versorgen.

AR

الشاشة، والكمبيوتر، والملحقات USB مسار لكابلات
ولن يقوم بتزويد الملحقات التي تعمل بالطاقة USB ملاحظة: لا يتم تشغيل الموزع

PL Poprowadź przewody USB od monitora, komputera i akcesoriów.

UWAGA: Koncentrator USB nie jest zasilany i nie będzie dostarczał zasilania do zasilanych akcesoriów.

NL Leg monitor-, computer- en accessoire-USB-kabels.

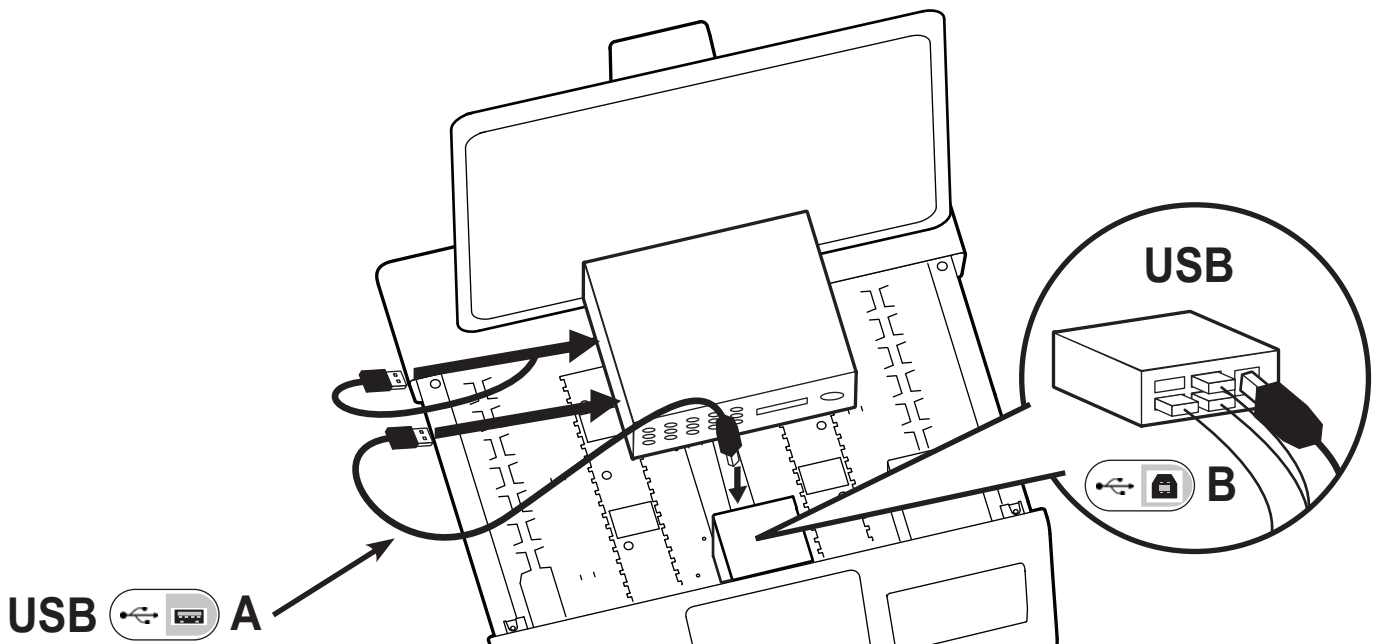
OPMERKING: USB-hub wordt niet van stroom voorzien en levert geen stroom aan accessoires met stroomvoorziening.

IT Far passare i cavi del monitor, del computer e degli accessori USB.

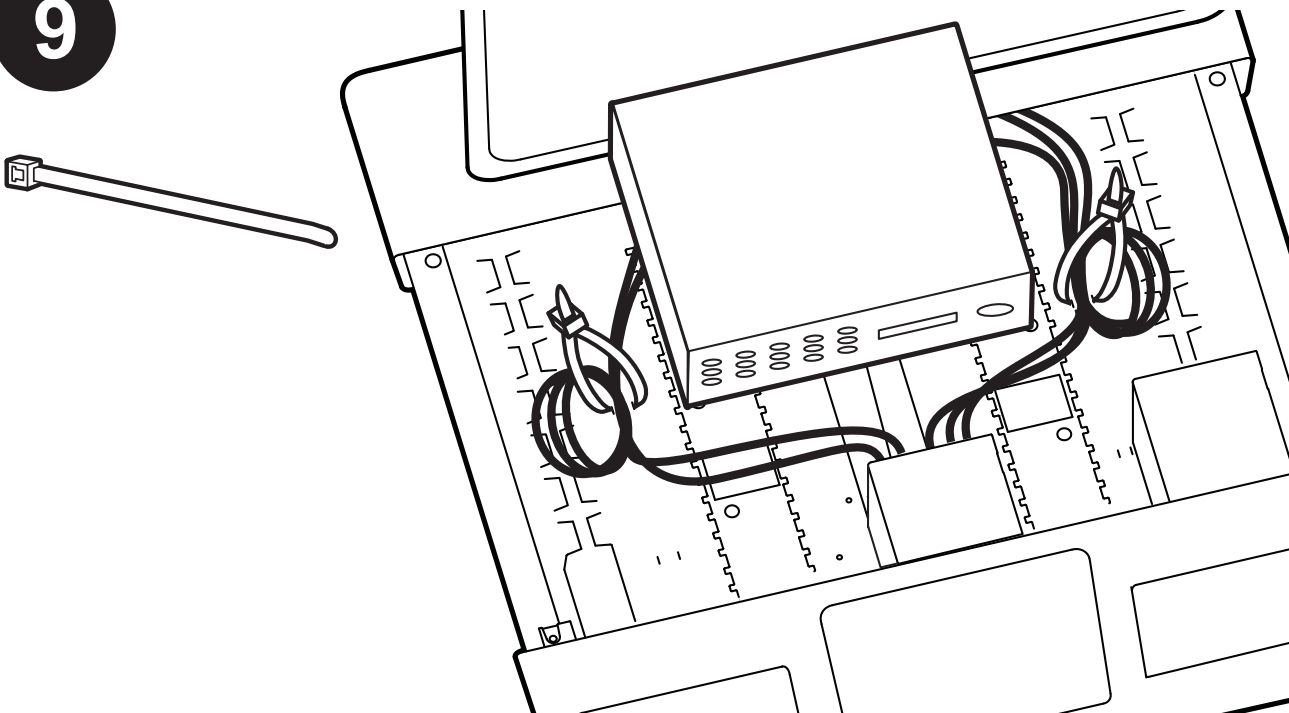
NOTA: l'hub USB non è alimentato e non alimenta gli accessori che ne hanno necessità.

SV Dra USB-kablar för bildskärm, dator och tillbehör.

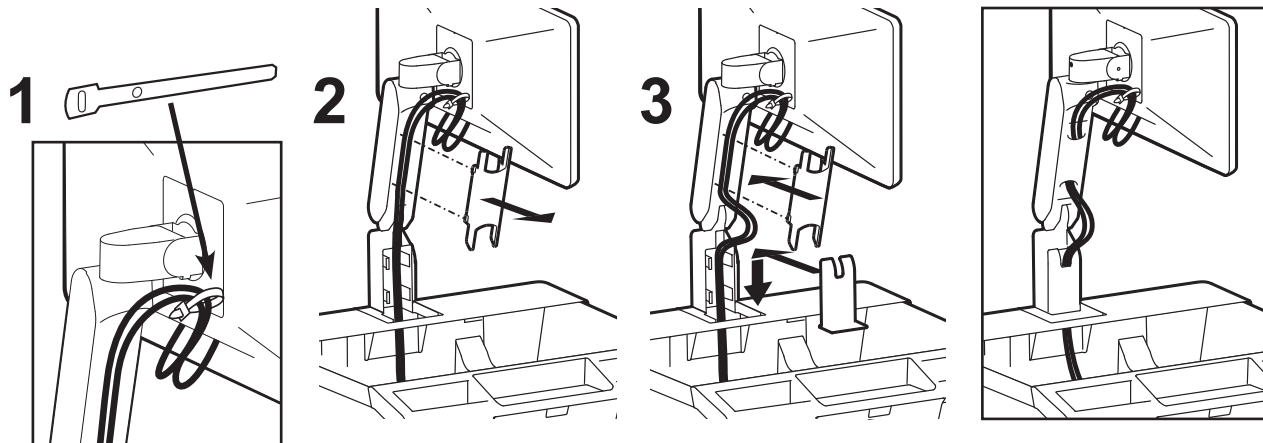
OBS: USB-hubben är inte strömförsörjd och ger ingen ström till tillbehör.



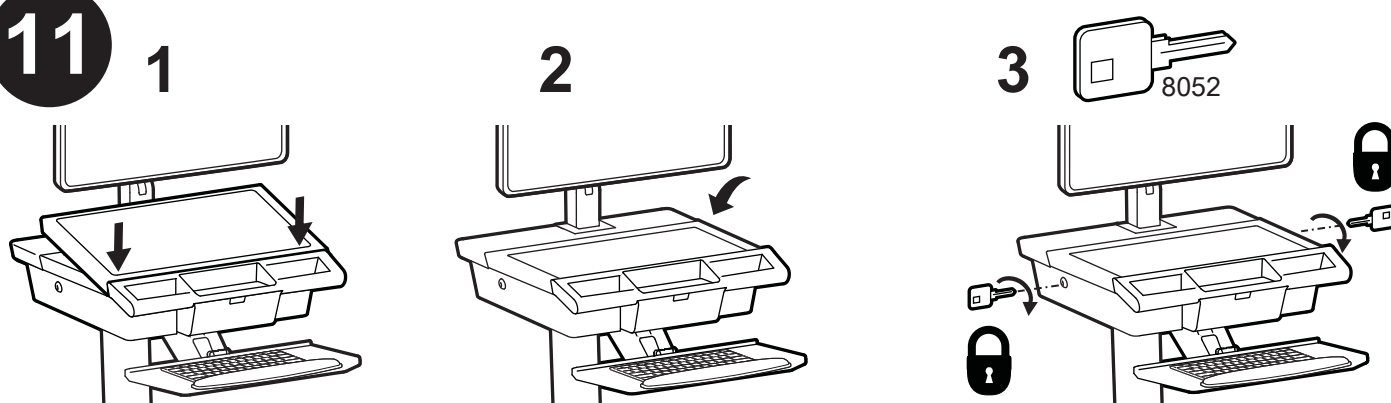
9



10



11



12

EN Adjust your cart to handle the added weight.

Adjustments should move smoothly and easily through the full range of motion and stay where you set it. If adjustments are difficult and do not stay in the desired position, follow the instructions to loosen or tighten the tension to create a smooth, easy adjustment motion. Depending on your product and the adjustment, it may take several turns to notice a difference.

ES Ajuste la solución de montaje para que soporte el peso añadido.

Los movimientos de ajuste deben poder realizarse de manera suave y firme dentro de la amplitud de movimiento permitida, y mantenerse donde usted los fije. Si los ajustes son abruptos o no permanecen en dicha posición, siga las instrucciones para aflojar o ajustar la tensión y suavizar así el movimiento. Dependiendo del producto y el ajuste, es posible que deba hacer varios intentos hasta poder observar la diferencia.

FR Adaptez votre solution de montage au poids ajouté.

Les réglages doivent s'effectuer facilement et sans forcer dans toutes les positions et rester en place une fois réalisés. Si les réglages sont difficiles à effectuer et ne restent pas en position, suivez les instructions pour desserrer ou resserrer la tension afin que les mouvements soient plus aisés. Selon le produit que vous utilisez et le réglage, il faut parfois effectuer plusieurs tours de vis avant de remarquer une différence.

DE Passen Sie die Montagelösung dem zusätzlichen Gewicht entsprechend an.

Einstellungen sollten über den gesamten Verstellbereich gleichmäßig und leicht durchzuführen sein und an der eingestellten Position verbleiben. Lassen sich die Einstellungen nur schwer durchführen oder bleibt das Gerät nicht in der gewünschten Position, folgen Sie der Anleitung und lockern oder verstärken Sie die Spannung für eine gleichmäßige und leichte Einstellung. Je nach Produkt und Einstellung muss dies mehrmals wiederholt werden, um einen Unterschied zu merken.

AR

اضبط حل التثبيت الخاص بك للتعامل مع الوزن الإضافي.

يجب أن تتحرك هذه عمليات الضبط بسلاسة وسهولة خلال النطاق الكامل للحركة وأن تبقى في المكان الذي حددته له. عند وجود صعوبة في عمليات الضبط ولا تبقى في الوضع المطلوب، فاتباع التعليمات المحددة لتخفيف أو شد الجهد لإنشاء حركة تعديل سلسة وسهلة. اعتماداً على منتجك والتعديل الذي أجريته، قد يستغرق الأمر محاولات عديدة حتى تلاحظ الفرق في حركة المنتج.

PL Dostosuj rozwiązanie montażowe, aby poradzić sobie z dodatkową wagą.

Regulacje powinny poruszać się płynnie i bez wysiłku, w pełnym zakresie swoich ruchów oraz pozostawać w pozycji, w której zostały ustawione. Jeśli regulacje są trudne i nie pozostają w żądanej pozycji, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby poluzować lub dokręcić naprężenie w celu uzyskania płynnego, łatwego ruchu regulacji. Zależnie od produktu i sposobu regulacji, zauważenie różnicy może nastąpić dopiero po kilku ruchach.

NL Pas uw montageoplossing aan aan het toegevoegde gewicht.

Verplaatsingen moeten soepel en eenvoudig over het volle bewegingsbereik mogelijk zijn, en de ingestelde positie moet gehandhaafd blijven. Als aanpassingen moeilijk zijn en de gewenste positie blijft niet gehandhaafd, dan volgt u de instructies om de spanning te verminderen of vergroten om een soepele, eenvoudige aanpassing mogelijk te maken. Al naargelang uw product en de gewenste aanpassing, kunnen een paar slagen nodig zijn om verschil te merken.

IT Regolazione la soluzione di montaggio in modo da sostenere l'ulteriore peso.

I componenti a posizione regolabile devono essere spostabili in modo regolare e agevolmente per la loro intera corsa e rimanere fermi quando li si rilasciano. Se risulta difficile regolare la posizione di un componente o questo non rimane nella posizione desiderata, seguire le istruzioni per ridurre o aumentare la tensione di bloccaggio affinché il movimento risulti agevole e facilmente regolabile. A seconda del prodotto e del tipo di regolazione, possono essere necessarie più corse prima di notare una differenza.

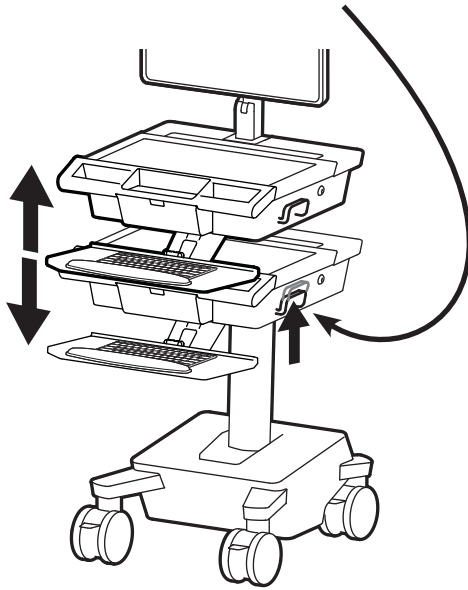
SV Anpassa din monteringslösning för att hantera den extra vikten.

Justeringar ska röra sig smidigt och lätt genom hela uppsättningen rörelser, och stanna där du ställer in dem. Om justeringarna är besvärliga och inte stannar i önskad position, följ instruktionerna om att lossa på eller skruva åt skruvar för att skapa en smidig och lätt justeringsrörelse. Beroende på din produkt, och på justeringen, kan det ta flera varv innan man märker någon skillnad.

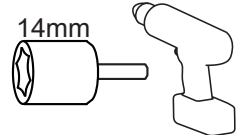
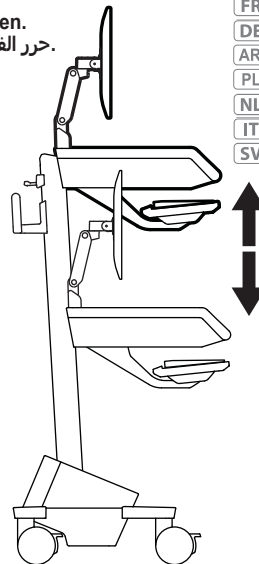
13

1

- EN Release Brake to move riser.
 ES Suelte el freno para mover el elevador.
 FR Relâcher le frein pour déplacer la colonne montante.
 DE Lösen Sie die Bremse, um eine Höhenverstellung vorzunehmen.
 AR حرر الفرامل لتحريك رافعة سطح العمل.
 PL Zwolnij blokadę, aby przesunąć stelaż pionowy.
 NL Zet de rem los om de staander te verplaatsen.
 IT Rilasciare il freno per sollevare o abbassare il sostegno.
 SV Lossa på bromsen för att flytta risern.



- EN Lift – Up and down
 ES Elevación (arriba y abajo)
 FR Ajustement en hauteur : bas et haut
 DE Höhenverstellung – rauf und runter
 AR الرفع – للأعلى وللأسفل
 PL Podnoszenie - w górę i w dół
 NL Verstel in hoogte – Omhoog en omlaag
 IT Sollevamento – Su e Giù
 SV Lyft – upp och ned



- EN Increase Lift Strength
 If the mounted weight is too heavy or this product does not stay up when raised, then you'll need to increase Lift Strength



- Decrease Lift Strength
 If the mounted weight is too light or this product does not stay down when lowered, then you'll need to decrease Lift Strength

- ES Aumentar la fuerza de elevación
 Si el peso colocado es demasiado o si el producto no se mantiene arriba cuando se eleva, debe aumentar la fuerza de elevación:

- Reducir la fuerza de elevación
 Si el peso colocado es muy poco o si el producto no se mantiene abajo cuando se baja, tendrá que disminuir la fuerza de elevación:

- FR Augmenter la force de levage
 Si le poids installé est trop lourd ou si le produit ne reste pas en place une fois soulevé, vous devez augmenter la force de levage :

- Réduire la force de levage
 Si le poids installé est trop faible ou si le produit ne reste pas en place une fois abaissé, vous devez réduire la force de levage :

- DE Hubkraft erhöhen
 Wenn die installierten Geräte zu schwer sind oder das angehobene Produkt nicht oben bleibt, muss die Hubkraft erhöht werden:

- Hubkraft senken
 Wenn die installierten Geräte zu leicht sind oder das abgesenkte Produkt nicht unten bleibt, muss die Hubkraft reduziert werden:

- AR زيادة قوة الرفع
 إذا كان الوزن المثبت ثقيلًا للغاية أو لم يصبح هذا المنتج ثابتًا عند رفعه، فستحتاج إلى زيادة قوة الرفع

- تقليل قوة الرفع
 إذا كان الوزن المثبت خفيفًا جدًا أو لم يصبح هذا المنتج ثابتًا عند خفضه، فستحتاج إلى تقليل قوة الرفع

- PL Zwiększenie siły podnoszenia
 Jeśli zamontowane obciążenie jest zbyt duże lub produkt nie utrzymuje się w pozycji podniesionej, należy zwiększyć siłę podnoszenia.

- Zmniejszenie siły podnoszenia
 Jeśli zamontowane obciążenie jest zbyt małe lub produkt nie pozostaje w pozycji opuszczonej, należy zmniejszyć siłę podnoszenia.

- NL De tilsterkte verhogen
 Als het geïnstalleerde gewicht te zwaar is of als dit product niet omhoog blijft staan als het omhoog getild is, moet u de tilsterkte verhogen.

- De tilsterkte verlagen
 Als het geïnstalleerde gewicht te licht is of als dit product niet omlaag blijft staan als het naar beneden geduwd is, moet u de tilsterkte verlagen.

- IT Aumentare la potenza di sollevamento
 Se il carico montato è eccessivo o se questo prodotto non rimane su dopo essere stato sollevato, occorre aumentare la potenza di sollevamento.

- Diminuire la potenza di sollevamento
 Se il carico montato è troppo leggero o se questo prodotto non rimane giù dopo essere stato abbassato, occorre ridurre la potenza di sollevamento.

- SV Öka lyftstyrka
 Om den monterade utrustningens vikt är för stor så att produkten inte bibehåller sitt höjdläge måste du öka lyftstyrkan:

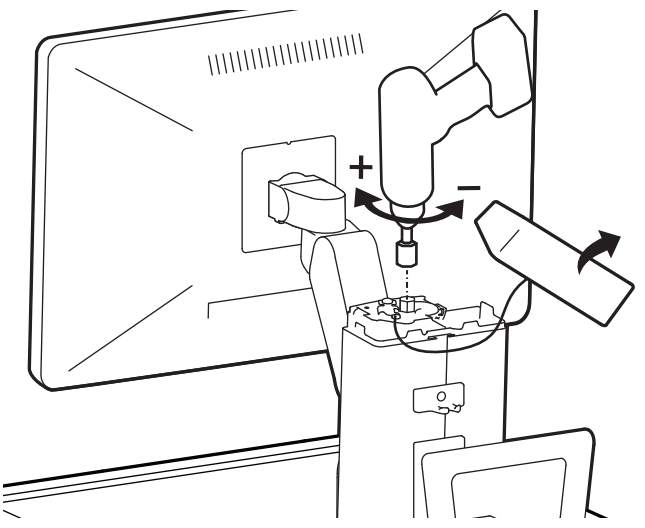
- Minska lyftstyrka
 Om den monterade utrustningens vikt är för liten så att produkten inte bibehåller sitt höjdläge måste du minska lyftstyrkan:

2

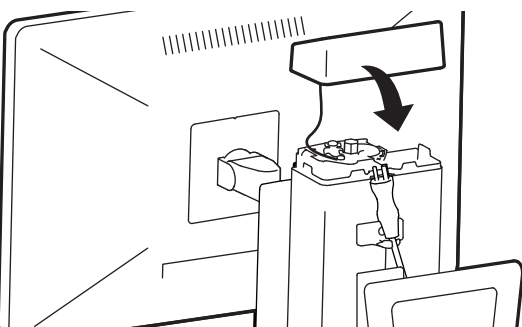
CUSTOMER:
 ADJUST
 LIFT TENSION
 AFTER SET UP
 SEE MANUAL



- EN Follow these instructions to tighten or loosen tension.
 ES Siga estas instrucciones para ajustar o aflojar la tensión.
 FR Suivez ces instructions pour desserrer ou resserrer la tension.
 DE Befolgen Sie diese Anleitung, um die Spannung zu lockern oder zu verstärken.
 AR اتبع هذه الإرشادات لتشديد أو تخفيف مستوى الشد.
 PL Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby zwiększyć lub obniżyć rozciągnięcie.
 NL Volg deze instructies om de spanning te vergroten of verkleinen.
 IT Seguire queste istruzioni per aumentare o ridurre la tensione di bloccaggio.
 SV Följ dessa instruktioner för att öka eller minska spänningen.

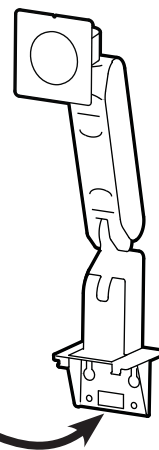


3



- EN** For the latest User Installation Guide please visit: www.ergotron.com
For Warranty visit: www.ergotron.com/warranty
For Service visit: www.ergotron.com
For local customer care phone numbers visit: <http://contact.ergotron.com>
- ES** Para acceder a la última versión de la Guía de instalación para el usuario, ingrese a www.ergotron.com
Para Garantía, visite: www.ergotron.com/warranty
Para servicio, visite: www.ergotron.com
Para conocer los números telefónicos locales de atención al cliente, visite: <http://contact.ergotron.com>
- FR** Pour la dernière version du Guide d'installation de l'utilisateur, visitez : www.ergotron.com.
Pour la garantie, visitez: www.ergotron.com/warranty
Pour le service client, visitez: www.ergotron.com
Pour les numéros de téléphone du service client local, visitez : <http://contact.ergotron.com>
- DE** Die aktuellste Anleitung für die Montage durch den Benutzer finden Sie hier: www.ergotron.com
Für Garantie Besuch: www.ergotron.com/warranty
Für Servicebesuch: www.ergotron.com
Örtliche Telefonnummern für den Kundendienst finden Sie hier: <http://contact.ergotron.com>
- AR** للحصول على أحدث إصدار من دليل التثبيت للمستخدم، يرجى زيارة الموقع: www.ergotron.com
للحصول الضمان، تفضل بزيارة: www.ergotron.com/warranty
للحصول على الخدمة تفضل بزيارة: www.ergotron.com
للحصول على أرقام هواتف خدمة العملاء المحلية، تفضل بزيارة: <http://contact.ergotron.com>
- PL** Aby uzyskać najnowszą instrukcję obsługi i instalacji, przejdź do strony: www.ergotron.com
Informacje dotyczące gwarancji można znaleźć na stronie: www.ergotron.com/warranty
Informacje na temat serwisu można znaleźć na stronie: www.ergotron.com
Lokalne numery telefonów obsługi klienta można znaleźć na stronie: <http://contact.ergotron.com>.
- NL** De nieuwste Gids voor installatie door de gebruiker kunt u vinden op: www.ergotron.com
Ga voor garantie naar: www.ergotron.com/warranty
Ga voor service naar: www.ergotron.com
Plaatselijke telefoonnummers voor de klantendienst kunt u vinden op: <http://contact.ergotron.com>
- IT** Per la versione più recente della Guida all'installazione per l'utente, visitare il sito web: www.ergotron.com
Per la garanzia visitare: www.ergotron.com/warranty
Per assistenza visitare: www.ergotron.com
Per conoscere i numeri di telefono dell'assistenza clienti locale, visitare: <http://contact.ergotron.com>
- SV** För den senaste Installationshandboken se: www.ergotron.com
För garanti, gå till: www.ergotron.com/warranty
För service, gå till: www.ergotron.com
För lokala kundtjänstnummer, gå till: <http://contact.ergotron.com>

- EN** NOTE: When contacting customer service, reference the serial number.
- ES** NOTA: Cuando se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente, haga referencia al número de serie.
- FR** REMARQUE : Lorsque vous contactez le service à la clientèle, veuillez donner le numéro de série.
- DE** HINWEIS: Halten Sie bei der Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst die Seriennummer griffbereit.
- AR** ملاحظة: عند الاتصال بخدمة العملاء، قم بالإشارة إلى الرقم التسلسلي.
- PL** UWAGA: Kontaktując się z działem obsługi klienta, należy podać numer seryjny urządzenia.
- NL** LET OP: Als u contact opneemt met de klantenservice, geef dan het serienummer door.
- IT** NOTA: In occasione di contatti con l'assistenza clienti, indicare il numero di serie.
- SV** OBS! När du kontaktar kundtjänst, hänvisa till serienumret.



ergotron®

www.ergotron.com | USA: 1-800-888-8458 | Europe: +31 (0)33-45 45 600 | China: 400-120-3051 | Japan: japansupport@ergotron.com

© 2026 Ergotron, Inc. All rights reserved. Mosaic™ is a registered trademark of Ergotron, Inc.

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA. Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.